



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

عقد مشروع تلزيم تجديد رخص تشغيل وصيانة نظام الحماية الالكتروني Barracuda Firewalls في المركز الرئيسي لمصرف لبنان

فيما بين:

الفريق الاول: مصرف لبنان الممثل بحاكمه الاستاذ كريم انطون سعيد
المسمى في ما بعد "المصرف"

الفريق الثاني: شركة Forequest Technologies SAL

المسجلة في السجل التجاري في بيروت بتاريخ ٢٠١٥/١/٢٨ تحت رقم ١٠١٩٣٤٢
والممثلة بالسيد شربل ميشال الطويل
المسمى في ما بعد "الملتزم"

لما كان "المصرف" يرغب بتلزيم تجديد رخص تشغيل وصيانة نظام الحماية الالكتروني Barracuda Firewalls في المركز الرئيسي لمدة سنتين وفقاً للشروط والمواصفات المنصوص عنها في العقد الحاضر (المسمى في ما بعد "الإلتزام")،

ولما كان "الملتزم" متخصص في مجال البرمجة والحلول الالكترونية والمعلوماتية وبصيانة وتشغيل نظام الحماية الالكتروني Barracuda Firewalls وقد أبدى رغبته بتنفيذ "الإلتزام" عن طريق تقديم عرض إلى "المصرف" بهذا الخصوص بتاريخ ٢٠٢٤/١٢/١٧ مرفق ربطاً صورة عنه (المسمى في ما بعد "العرض")،

ولما كان "المصرف" قد وافق على العرض المقدم من "الملتزم"،

لذلك،

فقد اتفق الفريقان بالرضى والقبول المتبادلين على ما يلي:

المادة الأولى: تعتبر المقدمة أعلاه و"العرض" جزئين لا يتجزآن من العقد الحاضر.

المادة الثانية: يعتبر دفتر الشروط المتعلق بمشروع تجديد رخص تشغيل وصيانة نظام الحماية الالكتروني Barracuda Firewalls في المركز الرئيسي لمصرف لبنان لمدة سنتين والمستندات المرفقة به والموقعة من "الملتزم" وفقاً للأصول جزءاً لا يتجزأ من العقد الحاضر.

المادة الثالثة: في حال وجود تعارض بين مضمون المستندات المذكورة في المادة الثانية أعلاه، يؤخذ بمضمون العقد الحاضر الذي يتقدم في التطبيق على أي منها.

المادة الرابعة: يتعهد "الملتزم" بتنفيذ "الإلتزام" على أكمل وجه وفقاً للشروط والمواصفات المتفق عليها والمفصلة في دفتر الشروط والمستندات المشار إليها في المادة الثانية أعلاه.

115
5
CT



المادة الخامسة: إن مدة تنفيذ "الإلتزام" محددة بستتين من ضمنها أيام الأعياد الرسمية وتبدأ اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٥/١/١ ونغاية ٢٠٢٦/١٢/٣١ ضمناً (المسماة في ما بعد "مدة العقد").

المادة السادسة:

أ- حدد بدل "الإلتزام" بمبلغ قدره //56,354.70// د.أ. (مئة وخمسون ألفاً وثلاثمائة وأربعة وخمسون دولاراً أميركياً وسبعون سنتاً فقط لا غير) (المسمى في ما بعد "البذل") مفصلاً بحسب الجدول التالي:

	Total price including VAT
Barracuda Next Generation Firewall Renewal (Till 31/12/2026)	53,024.70 USD (بدل تجديد الرخص)
Barracuda Support (Till 31/12/2026)	3,330 USD (بدل الصيانة)
Total price for 2 years including VAT	56,354.70 USD

ب- يسدد مصرف لبنان بدل تجديد الترخيص والمسعر بالدولار الأميركي، نقداً باليرة اللبنانية على أساس السعر الفعلي للدولار الأميركي بتاريخ التسديد وذلك دفعةً واحدة بعد تقديم المستندات التي تبين تسليم وتشغيل الترخيص من قبل الملتزم (الاستلام المؤقت).

ج- يمدد مصرف لبنان بدل الصيانة والمسرع بالدولار الأميركي، نقداً باليرة اللبنانية على أساس السعر الفعلي للدولار الأميركي بتاريخ التسديد، وذلك على دفعتين متساويتين بمبلغ قدره //1,665,000// د.ل لكل دفعة عن كل سنة التزام وتسدّد خلال شهر كانون الأول من كل سنة.

د- لا يحق "للملتزم" أن يطالب بأي زيادة على "البدل" لأي سبب كان مهما كان نوعه أو مصدره ولأية جهة كانت. يشمل "البدل" المصاريف والرسوم والضرائب كافة المرتبطة بتنفيذ "الالتزام" بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة ونفقات النقل والأحور والأتعاب والأعباء مهما كانت التي تستحق قبل وخلال "مدة العقد".

هـ يلتزم "الملتزم" في مهلة أقصاها (١٠) عشرة أيام تبدأ اعتباراً من تاريخ توقيع العقد، بتقديم "المصرف"، كتاب ضمان مصرفي وفقاً للنموذج المرفق في دفتر الشروط (ملحق رقم ٤-). يضمن حسن قيامه بتنفيذ موجباته موضوع العقد بمبلغ قدره ١٠% من قيمة البذل (كتاب ضمان حسن التنفيذ). يعاد كتاب ضمان حسن التنفيذ إلى "الملتزم" بعد مرور ثلاثة أشهر على انتهاء مدة العقد وبعد موافقة "المصرف" انتهائية والخطية على حسن التنفيذ (الاستلام النهائي).

و- يمكن "للمصرف" اجراء المقاصة حكماً بين أي مبلغ يتربّب "للملتزم" وبين أي مبلغ يتربّب لـ "المصرف".

ز- يقوم "المصرف" بما يلزم لتأمين قبض "الملترزم" "البذل" نقداً باليرة اللبنانية ودفعة واحدة من المصرف الذي قد يحول المبلغ اليه وذلك في حال تم الاتفاق على تسديد "البذل" بموجب تحويل مصرفي على الحساب المصرفي التالي:

IBAN:



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

المادة السابعة: يلتزم "الملتزم"، تحت طائلة عدم السماح لممثليه أو لأي من العاملين لديه أو المتعاقدين معه بالدخول إلى حرم "المصرف"، بالتقيد بالاجراءات الأمنية المتبعة لدى "المصرف" أو التي قد يطلبها "المصرف" خلال تنفيذ الموجبات المطلوبة بموجب العقد الحاضر لا سيما التعليمات التالية:

- إبراز أصل أوراق ثبوتية عائدة له إلى مكتب الإستقبال الموجود في مدخل كل مبنى من مباني "المصرف" (بطاقة هوية، إخراج قيد فردي، جواز سفر، رخصة سوق، وثيقة إقامة الشخص الأجنبي) وذلك عند توقيع العقد الحاضر.
 - الإستحصال على "بطاقة تعريف" من مكتب الإستقبال لدى "المصرف" مخصصة فقط للتعريف بحاملها (المسماة في ما بعد "بطاقة التعريف").
 - الإستحصال على "بطاقة دخول" من مكتب الإستقبال لدى "المصرف" تتيح لحاملها الدخول إلى مناطق محددة في حرم "المصرف" (المسماة في ما بعد "بطاقة الدخول") وذلك بعد إبراز أصل أوراق ثبوتية و"بطاقة التعريف".
 - إعادة تسليم "بطاقة الدخول" إلى "المصرف" عند الخروج من حرمه.
 - إعادة تسليم "بطاقة التعريف" إلى "المصرف" عند انتهاء "مدة العقد".
 - الإمتناع عن إدخال هواتف خلوية وكاميرات تصوير وأجهزة إلكترونية على إختلافها إلى حرم "المصرف".
- ويعود "للمصرف" إتخاذ التدابير المناسبة بحق "الملتزم" في حال عدم تقيد هذا الأخير بالاجراءات المطلوبة أو بأي من التعليمات الواردة أعلاه أو في حال سوء إستخدام "بطاقة التعريف" أو "بطاقة الدخول".

المادة الثامنة: يلتزم "الملتزم" والعاملون لديه بكتمان السر المنشأ بقانون ٣ أيلول ١٩٥٦ ويشمل هذا الموجب جميع المعلومات التي قد يستحصلون عليها من "المصرف" أو قد يطلعون عليها بمعرض قيامهم بتنفيذ الموجبات المطلوبة بموجب العقد الحاضر وعليهم أن يحافظوا على هذه المعلومات بالعناية التي يحافظون بها على المعلومات السرية الخاصة بـ"الملتزم". يكون أيضاً "الملتزم" مسؤولاً تجاه "المصرف" عن المتعاقدين معه بكتمان السر المنود عنه أعلاه.

المادة التاسعة: تطبق القوانين والأنظمة اللبنانية السارية في تفسير وتنفيذ العقد الحاضر. تكون محاكم بيروت هي المحاكم الصالحة للبت بأي نزاع قد ينشأ عن تفسير وتنفيذ العقد الحاضر.

المادة العاشرة: يتخذ "الملتزم" في ما خص التبليغات وتنفيذ مضمون العقد الحاضر محل إقامة له على العنوان التالي: بيروت - جادة سامي الصلح - بناية UCA - الطابق الأول.

المادة الحادية عشرة: يخضع أي تعديل في مضمون العقد الحاضر لموافقة الفريقين الخطية والمسبقة.

المادة الثانية عشرة: يلتزم "الملتزم" على كامل مسؤوليته بتأدية رسم الطابع المالي المتوجب على العقد الحاضر ضمن المهلة المحددة قانوناً كما يلتزم بتأدية رسم الطابع المالي على كل فاتورة مقدمة من قبله ومرتبطة بالعقد الحاضر.

المادة الثالثة عشرة: حرر العقد الحاضر في بيروت بتاريخ ٢٠٢٥/٧/٩ على نسختين أصليتين بيد كل فريق نسخة.

الفريق الأول

مصرف لبنان

كريم انطون سعيه

الفريق الثاني

Forequest Technologies SAL

شربل ميشال الطويل

رقم الحساب: MOFE 2500130998

إحداثك تسجيل الحساب وزارة المالية

نسخة الازون

C 2043392

تاريخ الدفع	2025-07-14 13:11:07	نوع المعاملة	حسابية شارة
اسم الوكيل	BULB S.A.R.L	رقم امر القبض	25-204-11233324
المبلغ المحصل	20,260,000 : LBP	رقم التسجيل	
الرسم	450,000 : LBP	اسم المكلف	FORFOULST TECHNOLOGIES S.A.L
المبلغ الإجمالي	20,730,000 : LBP	الهاتف	961700990204
مديرون مليوناً و سبعمائة و ثلاثون الف ليرة اللبنانية فقط لا غير		الفترة من	14-07-2025 إلى 14-07-2025
أن رسم الطابع المالي مستند		الرقم	14-07-2025

109902

توقيع الازون

BULB
BULB S.A.R.L. Unipersonnelle
نموذج

WHISH MONEY SAL Beirut | 30300000000000 Pay and | Central Bank License 42/5/16 | KOT 3558264 | CA 1025927 - Beirut
Boulevard Tadmor Carlton Illicitice Bldg. Av. Shihab Street Beirut 1100000 | T +961 7788 888 | F +961 768 983 | ext 639 | www.whishmoney

ايصال تحصيل

25-84-11123324

رقم المعاملة 23126

سنة التكاليف	2025
نوع الضريبة	تحصيل / ضرائب غير مباشرة
الياب	رسم طابع مالي
نوع الجدول	امر قبض
رقم الجدول	1821319
تاريخ الجدول	14/07/2025

منطقة التحصيل	المزرعة
---------------	---------

البلدة	
رقم المراقب	
سنة الإيرادات	2025

رقم المكلف	
3042030	

رقم العقار	القسم

يرجى أن تقبضوا من Forequest Technologies S.A.L. فوركوست تكنولوجيز ش.م.ل.

ملاحظة: يرجى إبراز هذا الإيصال لدى كل مراجعة

تفصيل المبلغ	القيمة
خزينة	20,180,000
غرامة تحقق	0
مجموع الضريبة	20,180,000
غرامة تحصيل	0
فائدة التحصيل	
طابع	100000
المجموع النهائي	20,280,000

0	نزل مبلغ الخزينة بقيمة
0	نزلت غرامة التحقق بقيمة
0	خفضت غرامة التحقق بقيمة
0	خفضت غرامة التحصيل بقيمة

بلغ وقدره عشرون مليون و مائتان و ثمانون ألف ليرة لبنانية فقط لا غير

بموجب امانة او عملية رقم 14/07/2025 تاريخ

ايضاحات عامة وذلك عن اتفاق بقيمة ٥٦٣٥٤,٧٠ دا

اسم Ruba Jafar

التوقيع

التاريخ

اعد في

16/07/2025

صالح للدفع لغاية

25-84-11123324

ايصال تحصيل

(2) رقم عملية القبض

وصلني من

وفق التفصيل أدناه فقط

(3) نقدًا

(4) شك

المجموع

رقم

المصرف المسحوب عليه

تاريخ

في

التوقيع

طابع